édito

Une première saison nous a offert 36 opportunités de nous croiser et a été l'occasion de vous rencontrer et apprécier votre grande curiosité. Cette année mon désir est de continuer à vous surprendre et vous émouvoir. Mes priorités resteront la découverte de la diversité artistique et la volonté de vous proposer des spectacles au cœur de l'actualité des arts vivants.

Le renouveau esthétique de votre théâtre, désormais plus convivial, l'ouverture de "la Cuisine de l'Avant Seine" dont le succès confirme l'intérêt de sa présence dans nos murs, et le développement inédit de nos actions culturelles sur le territoire prouvent que votre théâtre vit et rayonne aussi hors des temps de programmation.

Je vous invite, après cette page, à prendre connaissance de 37 autres raisons de se retrouver et d'échanger tout au long de l'année à venir. Une saison riche, plurielle, originale au service d'un théâtre pour tous dont l'objectif est de faire fonctionner à plein régime un poumon culturel grandissant, un lieu où vous ressourcer : l'Avant Seine / Théâtre de Colombes.

Grégoire Lefebvre Directeur



Raphael Gualazzi

Entre Paolo Conte et Jamie Cullum, l'univers musical de Raphael distille habilement une pop chatoyante inspirée du Ragtime. Marque de fabrique, sa voix de crooner accompagne des accords chaloupés et rythmes cuivrés. Il cultive, non sans humour, une tendance rétro, qui lui inspire de superbes échappées sur des partitions soul, blues et mambo. Bluffé par sa virtuosité naturelle au piano, on admire ici, avec son dernier album *Happy mistake*, sa faculté à renverser les classiques par ses compositions modernes et explosives. Une bien "Joyeuse faute".

Des débuts aux côtés de Jamie Cullum et Diana Krall, un duo partagé avec Camille : l'histoire de Raphael Gualazzi s'écrit au rythme de ses rencontres musicales et de ses talents combinés d'écrivain et d'interprète. Fiévreuse, sophistiquée, groovy, sa musique est aussi irrésistible qu'efficace.

ven. 4 octobre

20h**30**

durée 2h/tarif 🚺

avec

Raphael Gualazzi Voix, piano Bene Maillot, Lisa Griset, Sophie Afoy Choriste Gigi Faggi Trompette Iulien Duchet Saxophone Damien Verherve Trombone Laurent Migueu Guitare Emah Otu Contrebasse Max Castri Batterie

SOIRÉE D'OUVERTURE DE LA SAISON

À la suite de cet évènement qui marque l'ouverture de la saison, l'équipe du théâtre vous invite à un cocktail où des surprises musicales accompagneront vos verres!





Cyrano

Textes de Edmond Rostand Adaptation et mise en scène Anthony Magnier

Dans un ingénieux décor installé à vue, où chaque élément vit, s'assemble, se transforme sans disparaître, la verve de Rostand fait merveille. Les vers retrouvent leur fougue, leur passion et leur humour, portés avec émotion et un brin de folie par huit comédiens qui interprètent tous les rôles. Bel hommage au théâtre de tréteaux tel qu'il se pratiquait à l'époque du grand Cyrano. Ce classique se savoure comme un vrai conte populaire, tant la beauté de la langue et la maîtrise incomparable du jeu rendent ce chef-d'œuvre accessible à tous.

La Compagnie Viva la Commedia réinvente avec brio l'esprit de troupe, autour d'un travail populaire et ambitieux initité par la Commedia dell'Arte. Elle s'approprie avec modernité les codes du théâtre de tréteaux avec pour ambition du vrai, du grand théâtre élitaire pour tous.

mar. 8 octobre

20h**30**

à partir de 12 ans

durée 2 h 45 / tarif 2

avec

Anthony Magnier Magali Genoud Clovis Fouin Julien Jacob Mikaël Taieb Gaspard Fasulo Xavier Legat Blandine Iordan

Cécile Mathieu Assistante à la mise en scène





Anna

D'après le scénario de Pierre Koralnik Adaptation et mise en scène Emmanuel Daumas

La comédie musicale culte des années 60 et son tube "Sous le soleil exactement" reviennent pour nous séduire. Toujours aussi vifs, les dialogues de Jean Loup Dabadie et les compositions légendaires de Serge Gainsbourg s'installent sur une scène aux aspects de labo musical et transcendent le talent de Cécile de France et Grégoire Monsaingeon. Emmanuel Daumas, alchimiste de la mise en scène, porte à ébullition son audace artistique et réussit l'union entre ses expérimentations visuelles et les énergies vibrantes portées par l'œuvre.

La création aux Nuits de Fourvière confirme l'attention portée à cette œuvre et son metteur en scène. Dès le début de sa carrière Emmanuel Daumas se démarque par un théâtre innovant et précurseur. Il collabore ici avec Pierre Rigal, chorégraphe majeur de la scène contemporaine.

ven. 11 octobre

20 h 30 à partir de 15 ans

tarif 🚺

avec

Cécile de France Grégoire Monsaingeon Gaël Leveugle Florence Pelly Crystal Shepherd-Cross

Manuella Mangalo Assistante à la mise en scène





Plan B

Conception Aurélien Bory Mise en scène Phil Soltanoff

Quatre garçons en costume sur un plan incliné tentent de mettre à mal la théorie de Newton. Ou comment par des moyens simples et astucieux, une technique irréprochable mais ludique et le génie de deux circassiens chorégraphes, parvient-on à renverser les lois de la pesanteur ? Entre danse, théâtre et cirque, cette digression sur les routes des pratiques collectives est une petite référence en soi. Elle se déchiffre comme une palette de clins d'œil amusés à vos connaissances de la piste, dont elle est à la fois le sommet et l'origine.

Le travail d'Aurélien Bory s'appuie fortement sur la scénographie pour parler d'Espace. En 2003, il imagine avec Phil Soltanoff, *Plan B*, spectacle d'un genre nouveau dans lequel "chaque seconde écoulée est une catastrophe qui n'a pas eu lieu". *Plan B* est désormais une référence.

mar. 15 mer. 16 octobre

20h**30**

en famille

durée 1 h 10 / tarif 2

avec

Mathieu Bleton Itamar Glucksmann Jonathan Guichard Nicolas Lourdelle





La Nuit du conte Merlicoquet et autres contes de randonnée

Conception et déroulement Rachid Akbal et Jannick Jaulin

Pour célébrer ce rendez-vous attendu, le festival Rumeurs Urbaines, à l'initiative de Rachid Akbal, s'associe avec le conteur Yannick Jaulin pour donner vie à un moment ludique et charmeur autour des mots et couleurs qui façonnent notre imaginaire. Sur le thème de *Merlicoquet et autres contes de randonnée* le public fera fi des barrières du réel. Un grand saut dans le rêve éveillé est à prévoir. Sauvages et rebelles, les histoires de Rachid Akbal et ses invités laissent entrevoir de joyeuses utopies auxquelles il fait bon croire.

Porté par Rachid Akbal, acteur et directeur de la Cie Le Temps de vivre, *La Nuit du conte* est cette année pensée en collaboration avec une autre très grande personnalité du conte : Yannick Jaulin, expert des campagnes aux forts accents et créateur inspiré de l'irrésistible Dodo.

Dans le cadre de Rumeurs Urbaines, festival des arts de la parole, 14^e édition du 4 au 23 octobre 2013.

sam. 19 octobre

à partir de 18 h

en famille

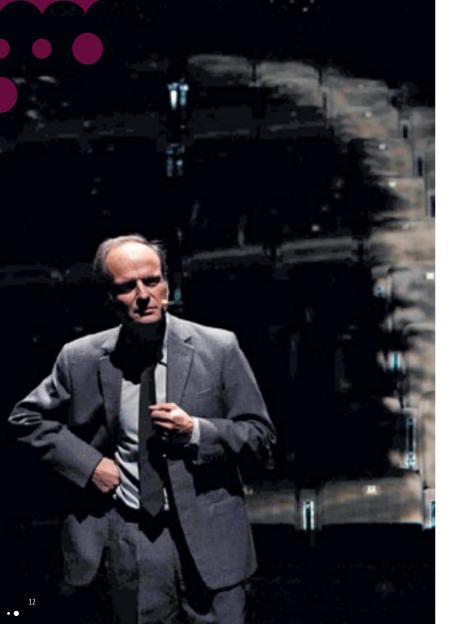


avec (sous réserve)
Saïdou Abatcha
Rachid Akbal
Cécile Bergame
Jean-Jacques Elangué
Jeanne Ferron
Achille Grimaud
Yannick Jaulin
Thimothée Joly
Camille Rocailleux

avec le soutien de la Ville de Colombes

l'Avant Seine / Théâtre de Colombes





Fritz Bauer

"Dans le système judiciaire allemand, je vivais comme en exil"

Mise en scène Pierre-Marie Baudoin

Bien plus qu'avec l'Histoire, cette création nous donne rendez-vous avec la figure captivante du juge Fritz Bauer, ancien déporté et procureur dans l'Allemagne d'après-guerre. Installés sur scène, témoins privilégiés de ses doutes et contradictions, nous suivons son combat obstiné pour la justice, sa solitude et sa fin étrange. Avec sobriété et intelligence, ce procédé permet de donner la parole aux disparus de la Shoah, à leurs bourreaux, leur réinvente un espace de présence, au plus proche de nos émotions, soutenu par le jeu tout en nuance des comédiens et la force évocatrice des images d'archives.

Artiste en résidence à l'Avant Seine / Théâtre de Colombes, Pierre-Marie Baudoin initie une belle réflexion sur notre mémoire collective, dans un travail subtil. Fritz Bauer est sélectionné au festival Impatience 2013, soutenu par Télérama, le 104 et le Théâtre du Rond-Point.

novembre

20h**30**

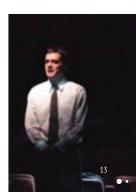
à partir de 15 ans

durée 1 h 20 / tarif 2

avec

Jean-Claude Bonnifait Stephen Butel Julie Fonroget Bruno Forget Claire Nortey Pascal Tokatlian Marie-Céline Tuyache

une production l'Avant Seine / Théâtre de Colombes





Violet

De Jon Fosse Mise en scène Bérangère Vantusso

Dans le sous-sol d'une usine, un groupe d'ados vient répéter sa musique, mais il y a une fille... et une guitare. Jouée par des duos stupéfiants comédiens / marionnettes, l'adolescence explose sous nos yeux : un pied qui se balance, un regard en coin, des silences, des mots bredouillés, des corps trop grands, trop longs, une violence contenue... Cet âge à fleur de peau est évoqué avec une puissance hyperréaliste, par le simple pouvoir des mots de Jon Fosse et de ses marionnettes exceptionnelles, à la dimension humaine troublante, fragile.

Comédienne, plasticienne et metteure en scène, Bérangère Vantusso poursuit avec *Violet* un travail étonnant entre la marionnette et le texte. Ses créations invitent à un impressionnant jeu de miroir qui renouvèle notre rapport à cet art, le rend aussi concret que poétique.

mar. 12 novembre

20h**30**

à partir de 12 ans

durée 1 h 10 / tarif 2

avec

Anne Dupagne Guillaume Gilliet Christophe Hanon Sébastien Lenthéric Junie Monnier Philippe Rodriguez-Jorda

Terje Sinding





Yo Gee Ti

CCN Créteil et Val-de-Marne / Cie Käfig

Magicien des fusions improbables, Mourad Merzouki entremêle dans cette création originale références asiatiques, danse contemporaine et mouvement hiphop, dessinant ainsi un nouvel horizon chorégraphique. Les danseurs habitent un décor tout en lianes baigné d'une lumière envoûtante. L'ambiance créée est surnaturelle. La recette fonctionne à merveille, soutenue par la beauté subtile et chaleureuse des corps. Ce ballet insolite, métaphore captivante d'un dialogue culturel réussi, puise aux sources du geste la force simple des émotions.

Créateur sans frontières, Mourad Merzouki dirige depuis 2009 le Centre Chorégraphique National de Créteil. Il y pratique une danse internationale à l'écoute de chaque culture. Lauréat de nombreux prix, il se distingue par un don pour les métissages chorégraphiques.

jeu. 14 novembre

20h**30**

en famille

durée 1 h 10 / tarif 1

Mourad Merzouki Chorégraphie

AS'N

Musique originale

Pièce pour 10 danseurs





Marx & Jenny

Audrey Vernon

L'intimité d'un grand penseur du XIXème siècle dévoilée par sa correspondance avec Engels, un autre grand esprit. Obsédé par l'éveil des consciences, Karl Marx n'est pas prêt à bousculer la sienne en ce qui concerne sa vie amoureuse. Sous sa plume, le monde s'organise, alors que son cœur gambade librement. Avec conviction, Audrey Vernon interprète à la fois l'écrivain, sa femme amoureuse, leur bonne qui joue aux épouses et l'ami fidèle Engels qui fut l'inspiration pour la rédaction de son ouvrage *Le Capital*. La passion au cœur de la grande Histoire.

Créé à la suite de *Comment épouser un milliardaire* le ton sérieux du spectacle surprend mais accompagne parfaitement cette proposition originale. Présentées le même jour, les deux pièces d'Audrey Vernon sont l'occasion d'apprécier l'habileté avec laquelle elle partage ses opinions.

sam. 23 novembre

18h / MJC

à partir de 15 ans

durée 1 h 15 / tarif 2

rarif Duo Marx & Jenny + Comment épouser... 29 €

avec

Audrey Vernon





Comment épouser un milliardaire ?

Audrey Vernon

Actrice atypique et inclassable, Audrey Veron s'adresse avec son humour et son bagou chaleureux à ceux pour qui prendre champagne et soleil sur le pont d'un yacht, à soi si possible, reste un rêve. Elle passe en revue la liste de Forbes, le palmarès mondial des milliardaires, et nous éclaire sur l'importance d'être riche. Il est évident qu'il faudrait épouser un riche pour être parfaitement heureux, mais comment ? Pour réponse, Audrey s'amuse à "habiller pour l'hiver" ces fameux crésus. Devenir riche, soit. A tout prix ? Pas sûr.

C'est au sein de Canal+ qu'elle peaufine son style particulier en traitant de sujets sérieux sur un ton décalé. Son intérêt pour l'économie la pousse à écrire sur l'explosion des inégalités. Très engagée, elle joue ce spectacle à Arcelor-Mittal et dans d'autres usines en difficulté.

sam. 23 novembre 21 h 00

à partir de 12 ans

durée 1 h/tarif 2

rif Duo Marx & Jenny + Comment épouser... 29 €

avec Audrey Vernon





Une flûte enchantée

D'après Wolfgang Amadeus Mozart Mise en scène Peter Brook

Un cadeau presque céleste et racé proposé par le metteur en scène Peter Brook qui nous offre l'une de ses dernières créations où est sublimé l'essentiel : la pureté de la voix. Une flûte enchantée, la sienne, est dépouillée des lourds velours et dorures de l'opéra classique. Le plateau dénudé d'où est banni l'inutile, laisse l'esprit vibrer aux résonances d'un seul piano et des textures de voix variées et homogènes qui apportent légèreté et puissance à la fois. Un hommage à la création humble où seuls les sens sont conviés.

Dans les années 70, l'anglais Peter Brook s'installe dans un vieux théâtre parisien, Les Bouffes du Nord. Il en fera l'un des lieux les plus connus dans le monde. Enfant chéri des festivals, ses créations internationales sont présentées de Moscou à Buenos Aires en passant par Bamako.

mar. 26 novembre

20h**30**

à partir de 12 ans

Dialogues en français Chants en allemand / surtitrés en français durée 1 h 30 / tarif

avec (sous réserve)

Dima Bawab Malia Bendi Merad Leïla Benhamza Thomas Dolié Betsabée Haas Alex Mansoori Vincent Pavesi Abdou Ouologuem

Rémy Atasay Vincent Planès Piano (en alternance)

Librement adaptée par Peter Brook Franck Krawczyk Marie-Hélène Estienne





Suntitled

Création de

Limousine. Bertrand Planes et Benoît Simon

Spectateurs voyageurs en partance pour des routes inconnues, prière d'embarquer immédiatement ! Cette création originale est une incroyable virée immobile au cœur de cette musique pop suggestive et spatiale, tendance Pink Floyd. Assis sur votre fauteuil, laissez-vous emporter par les accents groove et jazz, les lumières, les effets de fumée et d'air, qui vous projettent dans cette échappée insolite. Les mains sur les accoudoirs, les sens en ébullition, savourez le plaisir surprenant de cette course en territoire musical inexploré!

Imaginé dans le cadre du Festival Némo, cet impressionnant dispositif est le résultat d'une rencontre surprenante entre le groupe Limousine, le plasticien Bertrand Planes et l'artiste multimédia Benoît Simon. Trois talents qui renouvèlent avec brio la performance musicale.

sam. 30 novembre 20h30

durée 2h/tarif unique 126

avec

Guitare

Laurent Bardainne Sax tenor, claviers, piano Maxime Delpierre

David Aknin
Batterie
Frédéric Soulard
Claviers
Bertrand Planes
Benoit Simon

dans le cadre du Festival Nemo du 16 nov. au 15 déc. 2013

une production l'Avant Seine / Théâtre de Colombes

et Anteprima

avec l'aide à la production ARCADI





La grande et fabuleuse histoire du commerce

Texte et mise en scène de Ioël Pommerat

Une première histoire se passe dans les années 60 et relate la rencontre d'un jeune homme, inexpérimenté dans la vente, avec un groupe de quatre vendeurs d'âge mûr.

La seconde histoire, située à notre époque, présente quatre hommes cinquantenaires, débutant dans le domaine de la vente, qui reçoivent conseils et encouragements d'un jeune chef. Deux situations grinçantes qui font écho au monde intransigeant du commerce et sa logique incontournable mais dévastatrice. Une satire sur la perte des valeurs et la confusion qui en découle.

Joël Pommerat quitte l'école pour devenir comédien mais l'écriture l'emporte. Soutenu par Les Bouffes du Nord et l'Odéon - Théâtre de l'Europe, son ascension est fulgurante et pérenne. Sa pièce, *La réunification des deux Corées*, a reçu le Prix du Spectacle Public au 1er Palmarès du Théâtre 2013 (ex Molières).

jeu. 5 ven. 6 décembre

20h**30**

à partir de 15 ans

durée 1 h 20 / tarif 2

ivec

Eric Forterre Ludovic Molière Hervé Blanc Jean-Claude Perrin Patrick Bebi





On est les champions

De Marc Becker Mise en scène Simon Delétang

Dans divers endroits d'un stade imaginaire se croisent supporters, sportifs, entraîneurs, qui réagissent en temps réel à un match invisible. Avec un humour corrosif, Simon Delétang passe à la moulinette tous les clichés du sport. Argent, politique, pressions, sont habilement décortiqués dans des tableaux sarcastiques qui n'éludent rien de l'adrénaline, de la soif épuisante de gagner. Le quatuor de comédiens, impeccable et hilarant, porte haut les couleurs de cette création à partager entre amoureux du ballon rond et férus de théâtre.

Comédien et metteur en scène, Simon Delétang a dirigé entre 2008 et 2013 le Théâtre des Ateliers à Lyon. Pour cette création au succès non démenti depuis 5 ans, il invente une partition parlée, dansée, chantée, hurlée, sans arrêts de jeu, portée par une équipe lyonnaise au summum de son talent.

mar. 10 décembre

20h**30**

à partir de 12 ans

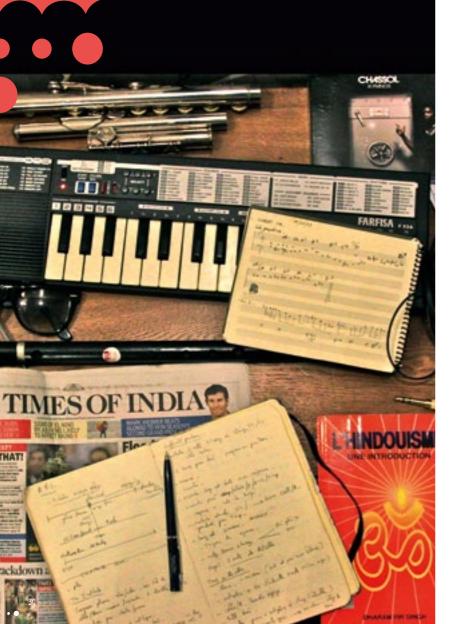
durée 1 h 30 / tarif 2

avec

Fabrice Lebert Mathieu Lagarrigue Mickaël Pinelli Simon Delétang

Texte français de Pascal Paul-Harang





Indiamore

Harmonisé par Chassol

Chassol a pour objectif d'harmoniser le réel, la vie, tout ce qui lui parle. Une image l'intéresse quand qu'elle produit un son. Dès lors il la duplique et joue avec le montage pour créer un motif rythmique et visuel. Ainsi réunis, sons et images créent un objet à voir et à écouter. Ici il nous entraîne dans les rues de Calcutta et de Bénarès au plus près de la musique indienne. À l'écran, une Inde explorée ; sur scène, les Passeurs de ces rencontres. Le résultat inévitable est la téléportation massive des sens vers un pays Royal.

Après des compositions pour le grand écran, la télévision et la publicité, Chassol devient chef d'orchestre, puis découvre le monde de la pop en accompagnant Phœnix et Sébastien Tellier... Compositeur surprenant, il innove avec des créations originales mêlant documentaire et musique live.

décembre 20,530

durée 2h/tarif 2

avec

Chassol claviers

Lawrence Clais





André

De Marie Rémond

André est un joueur mondialement connu. André est un joueur mondialement connu. André est classé numéro un dans sa discipline. André déteste le tennis. Biographie décalée du grand Agassi, cette confession inattendue nous emporte dans le monde complexe de l'entraînement de haut niveau. Pression familiale, sacrifices du quotidien sont évoqués sur un ton savoureux teinté d'une réflexion sur la perte du libre arbitre. Les trois comédiens habitent cette comédie amère et piquante, destinée même (et surtout) aux néophytes de la raquette!

Marie Rémond est d'abord comédienne. *André* est créé avec Clément Bresson et Sébastien Pouderoux, rencontrés au Conservatoire de Strasbourg (TNS). Le projet retient l'attention de Réné Gonzalez / Vidy-Lausanne qui leur permet de se produire au Festival d'Avignon en 2012 où le succès est né.

ven. 13 sam. 14 décembre

20 h**30** / MJC

à partir de 12 ans

durée $m{1}$ h 10 / tarif $m{2}$

avec

Marie Rémond Laurent Ménoret Clément Bresson





Pierre et le Loup, et le Jazz!

Amazing Keystone Big-Band

Cette création en deux parties revisite tout d'abord le *Pierre et le Loup* de Prokofiev dans une version résolument jazz et ludique pensée pour toute la famille. A chaque personnage du conte est rattaché un instrument typique du Big Band qui brode astucieusement sur des improvisations endiablées. Cette adaptation est suivie par un programme jazz et cinéma qui puise dans les origines de cette fructueuse collaboration des thèmes intemporels comme *Goldfinger*, *La Panthère Rose*, *Les Aristochats*, ou encore *Blues in the Night*.

Formé sur un coup de tête, cet orchestre de 18 musiciens multiplie les collaborations avec de grands noms du jazz : Rhoda Scott, Liz McComb, Michel Hausser... Imaginé dans le cadre du prestigieux Festival Jazz à Vienne, ce spectacle en deux parties est aussi participatif qu'accessible.

mar. 17 décembre

20h**30**

en famille

durée 2h/tarif 🚺

avec

l'ensemble Amazing Keystone Big-Band





Semianyki

Aimer les enfants, soit! Devoir les supporter, pas sûr. Un papa dépassé finit par abandonner la partie. Ok, il aime surtout boire et dormir! Il reviendra mais en attendant, c'est la maman enceinte jusqu'aux yeux qui va gérer. Cascade sans fin de pieds de nez hilarants faits aux codes et clichés. Un bel hommage comique et déjanté à la famille. Les gamins sont dangereux à souhait et les parents, à mourir de rire. Tornade hystérique qui, sous l'apparente façade de mille bidouilles, est ficelée au millimètre près par de très grands clowns.

Spectacle de fin d'études présenté en 2003 au Chaplin Club à Saint-Petersbourg, fief du célèbre théâtre du Licedei où sont formés les grands clowns russes. Le succès est instantané. En 2005, Le Festival d'Avignon acclame la production et lance sa carrière internationale.

sam. 25 janvier

20h**30**

en famille

durée 1 h 40 / tarif 1

avec

Alexandre Guraov Olga Eliseeva Kasyan Ryvkin Marina Makhaeva Yulia Sergeeva Elena Sadkova





Tartuffe

de Molière Mise en scène Mario Gonzalez

Figure symbolique du dévot sans scrupules, Tartuffe incarne à lui seul la quintessence des petites mesquineries humaines. Quoi de mieux que le masque pour faire ressortir cette passion du mensonge et de la traîtrise ? Dans ce spectacle les personnages se révèlent, s'affrontent et sculptent avec vigueur le portrait grinçant d'une société bourgeoise engoncée dans ses valeurs rétrogrades. Pas d'analyses superflues ni de morales philosophiques pour autant. Ce Tartuffe a la saveur populaire des divertissements sans temps morts, où triomphent plaisir et indignation.

À l'occasion des 10 ans de Collectif Masque, la compagnie propose un festival dans la ville pour découvrir ou redécouvrir leurs plus beaux succès. l'Avant Seine / Théâtre de Colombes accueille Tartuffe, mise en scène par le célébrissime maître du masque Mario Gonzalès.

jeu. **30** janvier **20**h**30**

à partir de 12 ans durée 1 h 45 / tarif 2

12 € sous condition - voir page 101

avec

Mariana Araoz Aurélie Audax Eva Rami Gérard Audax Didier Girauldon Christophe Patty

Lucie Salvi assistante à la mise en scène

Etienne Champion masques





Vortex

de Phia Ménard

Phia Ménard nous invite à une danse aussi sublime qu'éphémère contre les vents. Elle imagine une chorégraphie envoûtante où de fantastiques créatures de plastique évoluent, luttent contre l'énergie inépuisable du zéphyr. Comme une infinité de secondes peaux, les fines sculptures s'échappent du corps de l'artiste, voyagent dans les airs dans un ballet à l'inventivité prodigieuse. C'est beau, déroutant, à la fois sublime et glaçant... *Vortex* se contemple comme une expérience aux frontières du rêve et du réel.

Qu'elle se confronte à la glace ou au vent, Phia Ménard bouleverse notre perception des éléments. Elle axe son travail sur les mécanismes de transformations, créant des performances qui mêlent recherches esthétiques et réflexions sur les éléments. du jeu. 6 sam. 8 février 20 h 30

à partir de 12 ans

durée 50°/tarif 2

avec Phia Ménard





L'après-midi d'un fœhn

de Phia Ménard

Bercée par la musique de Debussy, une manipulatrice aux doigts de fée découpe d'étranges silhouettes de plastique et leur donne vie sous la pression infernale du vent. Une danseuse étoile naît sous nos yeux, là un pas de deux, ici les feux d'artifice d'un grand corps de ballet, plus loin un monstre.... Ces nymphes imaginaires virevoltent au gré des ventilateurs, se jouent de l'air et du sol, habitent ce conte étrange et merveilleux de leur fragile présence pour le plus grand plaisir des yeux.

Plasticienne et comédienne, Phia Ménard nous fait partager ses rêves par des créations délicates et sensibles. Distillant habilement de la poésie par des machines et du plastique, elle initie une réflexion ludique sur nos changements quotidiens, au gré des autres et... de la météo.

sam. 8 février

en famille

durée 40° / tarif 2

Phia Ménard chorégraphie

avec (en alternance) Cécile Briand Silvano Nogueira





Tigran Hamasyan

Tigran fait flotter des rêves dans l'air qu'il fait bon recevoir sur la tête quand ils explosent. Passionné par le mariage entre la musique traditionnelle de son pays, l'Arménie, et les sonorités jazz et pop qu'il affectionne, il crée un style fascinant. Surdoué, il joue de son piano sans jamais oublier la nécessité de découvrir et d'innover. Il évolue en formation en invitant musiciens et vocalistes de grande qualité. Mains sur son clavier et tête dans le ciel, c'est l'image d'un personnage étiré sans fin, à l'instar de son talent.

Tigran Hamasyan commence à s'intéresser au piano dès l'âge de deux ans. À treize ans, il attire l'attention de Chick Corea, Avishai Cohen, Jeff Ballard ou encore Ari Roland. Sa rencontre avec le pianiste Stéphane Kochoyan sera décisive et lui permettra de conquérir l'Europe.

mar. 11 février 20,530

durée $1\,$ h 20/ tarif 🚺

avec

Tigran Hamasyan Piano / voix Areni Agbabian voix Sam Minaie Basse Ben Wendel Saxophone Nate Wood Batterie





Ménélas rebétiko rapsodie

De Simon Abkarian

Une nuit, un café, un homme entre. Il a tout d'un roi mélancolique.

Des musiciens, entre fatigue et excitation de la nuit, l'accueillent. Les verres s'empilent, la musique ouvre des portes cadenassées. Emporté par les notes apaisantes, l'homme se livre. Il parle de ce qui l'oppresse : la perte. Son histoire ressemble étrangement à celle de Ménélas. L'amour perdu, celui d'Hélène. Toujours décrit comme un faible, un mou, voire un lâche, ici Ménélas est exposé en roi solitaire en proie à son chagrin d'amour toujours occulté par la guerre.

Comédien et metteur en scène, habitué des plateaux et des écrans, Simon Abkarian revendique un style tout à son image, superbe et noble. Ce projet permet d'inviter sur scène une mélodie qu'il affectionne, le Rebétiko, musique traditionnelle grecque aux airs de blues, sur laquelle il fait danser ses mots.

_{jeu.} 13 **février**

20h**30**

à partir de 15 ans



avec

Simon Abkarian Grigoris Vasilas Chant et Bouzouki Kostas Tsekouras Guitare





Barbès Café Concert Bal

Conception et direction artistique Méziane Azaïche

Un chapitre de l'histoire franco-algérienne déroulé par des musiciens hors pairs qui revisitent les tubes de l'époque trouble de l'immigration. Des voix entraînantes et des rythmes soutenus électrisent les muscles et embarquent le corps sur la piste. Toute velléité de résistance est vite abandonnée. Danser est vivement conseillé. C'est l'option la plus logique pour vivre d'une façon inattendue cette rencontre avec l'Histoire. La musique emporte, les oreilles sont aux anges, les youyous explosent. L'hommage est retentissant!

Signé Meziane Azaïche, directeur du Cabaret Sauvage, ceci est le premier spectacle traitant, sur un mode festif, du sujet de l'immigration maghrébine. Il illustre, en plusieurs morceaux, comme autant d'époques, les grands moments et mouvements de ce chapitre de l'Histoire.

sam. 8 mars 20 h 30

durée 1 h 30 / tarif 2

avec

Samira Brahmia Hichem Takaoute et la troupe du Barbès Café

Nasredine Dalil
Direction musicale





iTMOi(in the mind of igor)

Akram Khan Compagny

Regard nouveau sur *Le Sacre du printemps* ou comment naît la beauté à partir du chaos? Sur trois compositions inédites inspirées par la partition du *Sacre*, une femme danse à en mourir. Sous l'impulsion du dynamisme de Stravinsky, Akram Khan invite ses incroyables danseurs à se concentrer sur l'impact fulgurant de la partition. À en saisir la rudesse, les aspérités révolutionnaires qui bouleversèrent le monde de la musique. Ceci est la rencontre, à 100 ans d'écart, de deux très grands artistes visionnaires. L'effet est explosif.

Danseur et chorégraphe de renommée internationale, Akram Khan propose sa nouvelle création. Un hommage inspiré et enflammé à Stravinsky, créé pour la célébration du centenaire de la première représentation du *Sacre du printemps* au Théâtre des Champs Elysées en 1913.

mar. 11 mars

20h**30**

à partir de 15 ans



Akram Khan Chorégraphie

Nitin Sawhney Jocelyn Pook Ben Frost Compositeurs

Pièce pour 11 danseurs





Schicklgruber alias Adolf Hitler

D'après le roman de Ian Kershaw Mise en scène Theo Fransz

Une extraordinaire reconstitution des dernières heures d'Hitler et de ses proches reclus dans un bunker, véritable nef des fous où soupirent des êtres défaillants qui savent que tout est fini. Un épisode historique présenté comme une scène de vieux cabaret condamné à la fermeture. Neville Tranter, manipulateur de référence, réveille l'Histoire à l'aide de marionnettes hautes en couleurs qui, animées avec passion, évoluent comme de véritables acteurs. Elles sont bouleversantes. L'intensité dramatique et la dynamique du jeu réjouissent.

Comédien et manipulateur, l'australien Neville Tranter vit aux Pays-Bas où il a fondé le très renommé Stuffed Puppet Theatre. Concepteur reconnu d'un style étonnant, ses marionnettes se frottent à de véritables textes dramatiques et se confrontent à une mise en scène élaborée.

jeu. 20 mars

20h**30**

à partir de 15 ans

Spectacle en anglais, surtitré en français durée 1 h 30 / tarif 2

Neville Tranter Conception Création des marionnettes Ieu





Villégiature

D'après La Trilogie de la Villégiature de Carlo Goldoni Mise en scène Thomas Quillardet et Jeanne Candel

Pensée comme un album familial corrosif et grinçant, la villégiature de cette petite bourgeoisie italienne évoque sans conteste nos propres souvenirs de vacances. Entre trahisons légères, vaines hypocrisies et grands sentiments, chacun cherche son identité, perdue dans le poids du groupe et l'ennui de la ville. Dans une mise en scène habile qui mêle passé et présent, vêtus de costumes d'époque revisités, les comédiens survoltés font résonner toute la modernité de cette peinture familiale où la langue truculente de Goldoni fait merveille.

Donner d'autres éclairages aux situations, surprendre le spectateur, explorer les non-dits du texte, prolonger la parole par le corps : tous les ingrédients sont réunis par le Collectif Jakart/Mugiscué pour une transposition originale qui n'exclut ni le rire ni l'esprit.

mar. 25 mars

20h**30**

à partir de 12 ans

durée 2 h 05 / tarif 2

ivec

Olivier Achard
Aurélien Chaussade
Caroline Darchen
Maloue Fourdrinier
Claire Lapeyre Mazerat
David Lejard Ruffet
Elizabeth Mazev
Pierre-François Pommier

Sophie Gubri Assistante à la mise en scène





Hänsel & Gretel La faim de l'histoire

Texte et mise en scène Iulien Daillere

"Bienvenue à tous pour votre émission quotidienne... Aujourd'hui, sur notre plateau, nous recevons Hänsel et Gretel...". Ils ont perdu leur père. Et ils veulent le retrouver. Ouvrez grand vos oreilles, on va les interviewer. Entre show télé et conte revisité, l'histoire si connue de ces enfants perdus prend des allures d'aventure extraordinaire. Jouant sur le langage, les époques et les niveaux de lecture, cette quête initiatique à travers une forêt de fruits biscornus et de sucreries étranges parle aux enfants comme aux adultes.

Amoureux du conte et des mots en pagaille, Julien Daillère écoute l'enfance avec une finesse non dépourvue d'humour. Entre passé et présent, il s'approprie nos légendes populaires, les peurs, les plaisirs et les questions qu'elles suscitent dans des spectacles à l'intelligence rare.



en famille

durée 1 h 15 / tarif 2

avec

Pauline Mereuze Matila Malliarakis Isabelle Mazin Elisabeth Moreau





Cheval

Texte et mise en scène Guillaume Lavenant

Un dictateur puissant s'enferme dans sa folie dominatrice en nommant son cheval premier ministre. Désormais il n'accepte que la compagnie de l'animal et celle de son domestique très discret. Il continue à contrôler le monde extérieur à l'aide de la "Xerox", énorme machine défectueuse qui déverse péniblement des bulletins sur la situation du pays. Loin d'être saugrenue, cette parabole sur la politique apporte une lumière originale sur la démesure du pouvoir, tout en dessinant les contours d'une réalité masquée par cette situation grotesque.

Le texte original, inspiré par Caligula qui nomma son cheval consul, et la mise en scène sont signés par Extra Muros, un collectif d'artistes, dont les créations pluridisciplinaires questionnent notre époque en s'attachant toujours à soulever et initier la réflexion politique.

mar. 8 avril

20h**30**

à partir de 15 ans

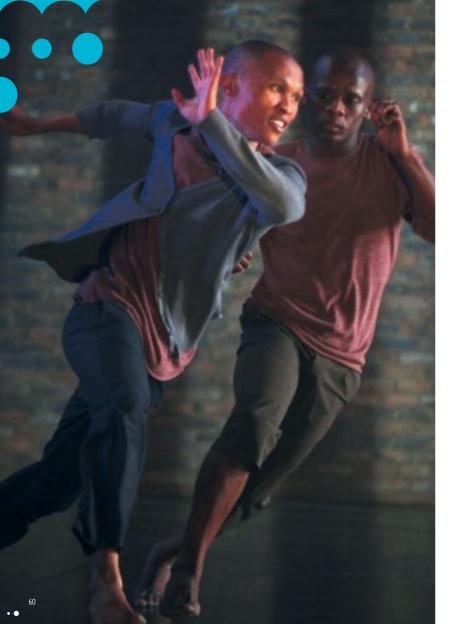


avec

Jean Philippe Davodeau Juan Pablo Miño Saphi

Saphi [Nocturne] Création sonore





Kudu

Gregory Magoma / Erik Truffaz Quartet

Une occasion de célébrer les sens de la vie, l'univers, l'homme et la femme qui se découvrent et s'écoutent. Véritable souffle de vie porté par le chorégraphe Gregory Maqoma. Bouillonnant de créativité brute, il explore avec ses danseurs les sensations et forces de son pays natal, l'Afrique du Sud. Présents sur le plateau, Eric Truffaz et ses musiciens installent une musique qui enrobe le groupe. Les mouvements nourris par les sonorités jazz le prouvent. Les corps sont déterminés, fougueux et transpirent la joie de danser.

Danseur, chorégraphe et pédagogue, Gregory Maqoma est l'un des plus grands artistes de la nouvelle génération en Afrique du Sud. Il a, entre autres, collaboré avec Akram Khan. En présence de Truffaz, *Kudu* est une rare occasion de pouvoir vibrer au rythme des corps et des sonorités.

jeu. 10 avril

20h**30**

à partir de 12 ans

durée 1 h 20 / tarif 1

Gregory Maqoma Chorégraphie avec le

Vuyani Dance Theatre Erik Truffaz Quartet Musique Live





Gary Stevens CRÉATION

Projet mené avec des acteurs professionnels et des volontaires de la ville de Colombes

Sur scène, des hommes et femmes qui ne jouent pas la comédie mais la créent, nous captivent par des petits gestes et attitudes étranges. Progressivement, le microcosme se met en mouvement et le groupe s'installe dans une logique inconnue dont il nous faut comprendre les règles. Une communauté aux codes nouveaux nous entraîne alors dans l'étude de nous-mêmes. A l'affût du moindre signe à souligner, le groupe expose ses trouvailles et nous fait réfléchir sur nos chères habitudes. Le détournement à des fins comiques devient alors contagieux.

Artiste plasticien, metteur en scène, Gary enseigne à la célèbre école d'art Slate de Londres. Il expose à New York et Londres. Il présente ici le résultat d'un travail collectif mené durant plusieurs semaines à Colombes, avec un groupe de professionnels et d'amateurs volontaires.

mar. 6 mer. 7
mai
20 h 30



une production l'Avant Seine / Théâtre de Colombes

et le soutien du British Council





Femmes d'intérieur

D'après des textes de Franz Xaver Kroetz Mise en scène Vanessa Larré

Le spectateur est accueilli dans un univers intimiste où il assiste, indiscret, à la vie privée de deux femmes d'âges différents, seules dans leurs appartements qui se font face. C'est la nuit. Leur solitude et la vacuité de leurs existences vont progressivement se faire écho et les amener à se rapprocher. Le spectateur invité à s'installer dans le décor, devient le témoin privilégié de cette rencontre qui se fait au rythme des gestes pudiques du quotidien. La mise en scène captive par la fascinante restitution d'une intimité familière.

Le travail de Vanessa Larre combine théâtre, installation scénique et cinéma. Ses projets interpellent par leur style sobre et profond. Sa rencontre avec l'auteur Franz Xaver Kroetz, donne naissance à *Femmes d'intérieur* librement adaptée de l'œuvre de l'auteur.

mar. 13 mer. 14 ven. 16 mai

20 h 30 / Petite Salle à partir de 15 ans

durée 1 h 15 / tarif 2

avec

Michèle Gleizer Vanessa Larré

Véronique Ros de La Grange Collaboration à la mise en scène

Chantal de La Coste Scénographie

Emmanuel Soland





Ibrahim Maalouf

Personnalité électrisante du jazz et trompettiste aux inspirations et textures fascinantes, Ibrahim Maalouf partage son magnétisme et sa virtuosité gargantuesque sur toutes les scènes du monde. Grand adepte du mélange des styles, il collabore avec les meilleurs musiciens auxquels il insuffle une énergie façonnée par les sons de son Orient natal, mêlés à l'Occident qu'il parcourt. Les oreilles, quant à elles, s'y frottent sans hésitation et gravent à jamais, sur des sillons virtuels du cerveau, les rythmes et mélodies de ce grand talent.

Après un parcours classique prestigieux, Ibrahim se fait connaître du grand public en participant aux albums de Sting, Amadou et Mariam etc. Vite repéré par le monde du jazz, il explose sur scène. La complicité artistique avec les musiciens dont il s'entoure est flagrante.

jeu. 15 mai 20 h 30



avec (sous réserve)

Frank Woeste clavier
François Delporte guitare
Xavier Rogé batterie
Laurent David basse
Youenn Le Cam trompette
Yann Martin trompette
Martin Saccardy trompette





"conversation(s)"

A Filetta & Fadia Tomb El-Hage

Le Festival de la Voix n'a jamais aussi bien porté son nom. L'art des polyphonies corses se love au creux d'une précieuse et généreuse voix de l'Orient. On se laisse alors entraîner par des voix chargées de textures chaudes et sensibles qui entretiennent et encouragent le plaisir auditif de ce très grand moment de rencontre musicale. Les influences, parfois exposées, parfois repliées, se prêtent à l'union de ce mariage improbable et pourtant évident. Le quotidien disparaît, balayé par ce grand souffle vivifiant venu de la méditerranée.

La rencontre orchestrée par le chorégraphe Sidi Larbi Cherkaoui pour "Puz/Zle" créé au festival d'Avignon 2012, a donné naissance à ces "conversations". Constructions harmoniques complexes, parfois troublantes, entre une grande voix du Liban et la force des polyphonies corses.

Dans le cadre du Festival de la Voix de Colombes.

sam. 17 mai 20h30

durée 1 h 15 / tarif 🚺

avec

Fadia Tomb El-Hage Jean-Claude Acquaviva Ceccè Acquaviva Paul Giansily Jean Sicurani Jean-Luc Geronimi Maxime Vuillamier





Les uns sur les autres

De Léonore Confino Mise en scène Catherine Schaub

Bienvenue dans une famille qui brasse les conflits relationnels. Des adolescents paumés. Un grand-père témoin discret d'une génération qui court après son ombre. Un mari qui recherche maladroitement l'attention de sa femme. Une épouse survoltée qui martèle "sans moi, la maison s'écroule...". Et... s'invite le surnaturel! Fascinant, il surprend puis devient étrangement normal. La pièce secoue nos repères, malmène les clichés. Des cascades de folie douce déversées avec humour. Difficile de les éviter.

Catherine Schaub a créé sa compagnie pour s'assurer une indépendance artistique. Le duo, formé avec Léonore Confino, se plaît à explorer avec humour et grincements, ce qui s'apparente aux fissures. En résidence au Théâtre de Poissy, elles travaillent sur un triptyque sociétal.

mar. 20 mai

20h**30**

à partir de 15 ans

durée 1 h 30 / tarif 1

avec

Agnès Jaoui Pierre Vial Olivier Faliez Marie Petiot Benjamin Witt

une co-production l'Avant Seine / Théâtre de Colombes





Spleenorama

ovisoire]

Texte et mise en scène Marc Lainé

Des amis d'enfance aux relations fragilisées par la vie se retrouvent pour une occasion plutôt propice aux bilans. Cependant, les retrouvailles forcées se transforment en parenthèse enchantée à l'orée d'une comédie musicale fantastique. Les moments de leur jeunesse sont ravivés. Les souvenirs et nondits deviennent une inspiration inespérée pour l'un d'entre eux, qui invite la musique à cette réunion. Se laissant tous rattraper par les souvenirs de ce qu'ils ont délaissé ou ignoré, ils lâchent prise sur l'amertume pour, enfin, pardonner.

Artiste majeur de la création contemporaine, Marc Lainé affectionne le théâtre musical. Suite au succès de sa collaboration avec le groupe Moriarty, il lance ici une rencontre musicale étonnante avec le chanteur Bertrand Belin. Marc Lainé est artiste associé au CDN de Lorient.

jeu. 22 mai

20h30

à partir de 15 ans

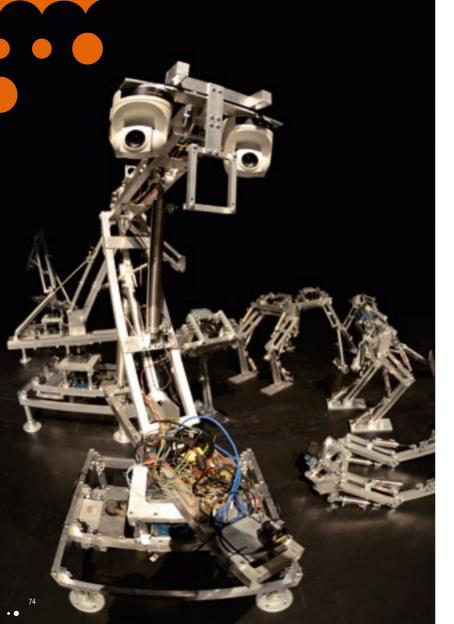


avec

Bertrand Belin Matthieu Cruciani Guillaume Durieux Cécile Coustillac

Bertrand Belin musique / paroles





Nouveaux **Monstres**

Et si on jouait à se faire peur ? En plusieurs œuvres interactives et ludiques, cette exposition envahit le théâtre et revisite la grande question de la monstruosité, entre fascination, humour et angoisse. Mêlant arts numériques, vidéo, animations, ces installations combinent une vraie réflexion et un sens certain du divertissement. En véritables acteurs, on manipule, bidouille, intervient, modifie chaque œuvre, qui répond en temps réel à notre présence.

Inventive et ludique, cette exposition d'un nouveau genre est issue du Festival Exit, pensé par la MAC de Créteil. Un procédé astucieux qui permet de découvrir des technologies complexes et des artistes internationaux par le prisme de cette récréation aussi divertissante qu'instructive.

Une visite accompagnée de l'exposition vous est proposée.

du **31 mai** *au* **15 juin**

en famille

tarif adulte 86 enfant 56 famille* 206

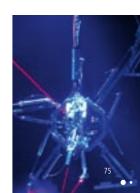
*tarif famille = 2 adultes et 2 enfants + 5 € la place en +

de 11h à 14h30 et de 15h30 à 19h En nocturne les ieudis et vendredis iusqu'à 22h30

Avec les œuvres de (sous réserve)

Bill Vorn Philip Worthington

Boris Debackere France Cadet François Chalet Charles Carcopuno Iohn Miserendino Lalalah Félicie d'Estienne d'Orves Temporary Distortion Scenecosme Pierrick Sorin Mark Powel Andrew Bell Mai Mäkilä Paul Granjon







*Soirées Hors Programmation

Les S.Ho.P. continueront à vous surprendre tout au long de la saison. Petite forme installée dans un coin du théâtre ou spectacle d'envergure, la formule reste la même : venir découvrir à tout moment, ce que votre théâtre aura initié en rebondissant sur l'actualité d'artistes connus ou émergents.

Tous, seront à découvrir!

Pour ne rater aucune S.Ho.P., inscrivez-vous à notre newsletter : mediationculturelle@lavant-seine.com

C'est de Berlin où ils se sont installés que les graphistes français, Margaux Lopis et Stéphane Hirlemann ont dès l'année dernière entamé une excitante collaboration avec l'Avant Seine / Théâtre de Colombes. Depuis un an ils œuvrent à l'accompagnement en images, de la riche programmation de votre théâtre. Brochures, affiches, tracts qui parsèment la ville de Colombes et ses alentours, ainsi que les newsletters qui assurent le contact permanent avec vous, sont le résultat de leur créativité raffinée et moderne, points forts pour une identité reconnaissable et innovante.



www.shut-studio.org



Productions et crédits photographiques

Due aux contraintes éditoriales de notre brochure, la liste les producteurs, co-producteurs, partenaires, sponsors etc, est incompiète. Cependant toutes les mentions et logos apparaitront dans le programme de salle et seront disponibles en ligne.

Raphael Gualazzi - Caramba Spectacles pages 2-3 © Laurent Seroussi

Cyrano - Théâtre Alexandre Dumas (Saint-Germain-en-Laye) - Avec le soutien de la Ville de Versailles, le Conseil Général des Yvelines, l'Adami, Théâtre Gérard Philipe (Meaux) et le Festival Le Mois Molière... pages 4-5

Anthony Magnier

Anna - Jean-Marc Ghanassia (C.P.M.) Théâtre du Rond-Point (Paris), Les Nuits de Fourvière (Lyon), Grand Théâtre d'Aix en Provence, La Ferme du Buisson - Scène Nationale (Noisiel) pages 6-7 © Nathalie Mazéas

Plan B - Compagnie 111 - TnBA
- Le Grand T - scène conventionnée
Loire Atlantique/Nantes, Le Théâtre du
Rond-Point/Paris - Théâtre Garonne - scène
européenne/ Toulouse, TNT - Ministère de
la culture et de la communication - ADAMI
- Fondation BNP Paribas...
pages 8-9 @ Aquié Bory

La Nuit du conte - Cie Temps de Vivre / Ville de Colombes - l'Avant Seine / Théâtre de Colombes page 10 © Catherine Van den Steen

page 11 © Cécile Doumé

Fritz Bauer - l'Avant Seine / Théâtre de Colombes

pages 12-13 © Elodie Dupuis

Violet - TNT - Théâtre national de Toulouse, L'Apostrophe, scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise, Arcadi, le soutien du Conseil Général de Seine-Saint-Denis... pages 14-15 © Ivan Boccara

Yo Gee Ti - Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig / Festival Montpellier Danse 2012, Maison des Arts de Créteil, Fondation BNP Paribas... pages 16-17 © Michel Cavalca

Marx & Jenny pages 18-19 © Philippe Sarre et Audrey

Comment épouser un milliardaire pages 20-21 © Remi Ferrante

Une flûte enchantée - Théâtre des Bouffes du Nord, Festival d'Automne à Paris, MC2 Grenoble, Barbican, Londres - Lincoln Center Festival, New York - Avec l'aide à la diffusion d'ARCADI

pages 22-23 @ Pascal Victor / ArtComArt

Suntitled - l'Avant Seine / Théâtre de Colombes, Anteprima pages 24-25 © DR. JC Polien

La grande et fabuleuse histoire du commerce - Compagnie Louis Brouillard / Comédie de Béthune / Centre Dramatique National Nord Pas-de-Calais... pages 26-27 © Elizabeth Carecchio

On est les champions - Cie Kiss my Kunst/ Comédie de Valence / Minos théâtre et Théâtre les Ateliers... pages 28-29 © David Anemian

Indiamore - Junzi-Arts

pages 30-31 © Cyril Vessier

André - Théâtre Vidy-Lausanne...

pages 32-33 © Mario Del Curto

Pierre et le loup et le jazz - Anteprima... pages 34-35 © Bruno Belleudy

Semianyki - Teatr Semianyki - coréalisation Avignon Off 2005 - B.A.B. / B.A.P... pages 36-37 © Semianyki

Tartuffe - Collectif Masque, la Compagnie Clin d'oeil, le Théâtre 95 Cergy-Pontoise, soutiens Fonds d'insertion pour jeunes comédiens de l'ESAD-PSPBB, la Cave à Théâtre (Colombes), Cormeilles-en-Parisis, Argenteul, Vaux le Pénil... pages 38-39 ® Jean Piard

L'après-midi d'un fœhn et Vortex - Centre Dramatique National de Normandie Labrèche- Centre des arts du cirque de Basse- Normandie - Cherbourg, Festival Polo Circo - Buenos Aires, EPCC-Le Quai, Angers, Fondation BNP Paribas... pages 40 à 45 © Jean-Luc Beaujault

Tigran Hamasyan - Giant steps - Fondation BNP Paris

pages 44-45 © Vahan Stepanyan

Ménélas rebétiko rapsodie - Les Métamophoses Singulières, Le Grand Parquet et Tera / Avec le soutien de la Ville de Paris, de la Région Ile-de-France et de la Mairie du 18™ ... page 46 © Antoine Agoudjian page 47 © Natasha Koutroumpa

Barbès Café Concert Bal - Cabaret Sauvage... pages 48-49 © Julien Borel

iTM0i - COLAS / Akram Khan Company Sadler's Wells London, MC2 : Grenoble, Arts Council England, HELLERAU - European Center for the Arts Dresden, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg... pages 50-51 @ Richard Haughton

Schicklgruber alias Adolf Hitler - Stuffed Puppet Theatre, Fonds Néerlandais des Arts de la Scène (NFPK)... pages 52-53 © Bernhard Fuchs Villégiature - Jackart Mugiscué / Théâtre de l'Union - Centre Dramatique National de Limoges, Scène Nationale d'Aubusson, Théâtre Jean Lurçat, Le Théâtre de Vanves / Avec l'aide de La DRAC, d'ARCADI, de l'ADAMI...

pages 54-55 © DR

Hänsel & Gretel... la faim de l'histoire -La TraverScène / Maisons des Arts de Créteil (MAC) - Scène nationel, DRAC Ile-de-France / Conseil général des Hauts-de-Seine et la Ville d'Ilsy-les-Moulineaux... pages 56-57

La TraverScène

Cheval - Théâtre du Champ de Bataille à Angers/ Avec le soutien de La Région Pays de la Loire, le Conseil Général de Loire-Atlantique, la Ville de Nantes... pages 58-59 © Cristina Barrios

Kudu - Vuyani Dance Theater et Marseille-Provence 2013, Capitale européenne de la culture, l'Institut Français et Art Council... pages 60-61 © John hogg et Ruphin Courdver

Gary Stevens - l'Avant Seine / Théâtre de Colombes / Artsadmin, Londres page 62 © DR page 63 © Mark Godber

Femmes d'intérieur - Compagnie Parcelle112 / CDN Orléans / Loiret / Centre... pages 64-65 @ Michael Wolf

Ibrahim Maalouf - Anteprima... pages 66-67 © Denis Rouvre

"conversation(s)" - A Filetta / Deda page 68 © Didier D. Daarwin page 69 © Andrea Boccalini

Les uns sur les autres – Les producteurs du sillon, Théâtre de la Madeleine, théâtre de Rungis, l'Avant Seine / Théâtre de Colombes pages 70-71 ⊗ DR

Spleenorama - La Boutique Obscure / CDDB CDN de Lorient, Le Phénix Scène Nationale de Valenciennes pages 72-73® DR

Nouveaux Monstres - MAC - Maison des Arts de Créteil, le Manège de Maubeauge, Lille 3000... pages 74-75© Bill Vorn

page 80 © Elodie Dupuis

pages 82 © C.Klotz

pages 84, 86, 88 © C.Arnaud

pages 90 © C.Klotz

pages 92, 93 © C.Veron

pages 76,78, 96, 97, couverture intérieure © Etienne Bardelli

couverture © Shut Studio

La Ville de Colombes

soutient l'Avant Seine / Théâtre de Colombes dans son action de développement d'un pôle culturel et d'un élan artistique à l'échelle du territoire.

Nous nous réjouissons de cette collaboration durable et fructueuse. Notre objectif, l'existence sur tout le territoire de votre Théâtre, lieu d'échanges et de rencontres culturels, est ainsi soutenu, et la reconnaissance auprès d'un large public, encouragée.

La présence de la Ville à nos côtés est garante d'un avenir constructif.

Cette nouvelle saison se déroule dans un lieu désormais bonifié et dont les attraits, la Cuisine de l'Avant Seine, son Snack, sa terrasse ont été réalisés grâce au soutien et à l'investissement de la Ville et du Conseil Général des Hauts-de-Seine (la Cuisine de l'Avant Seine est lauréate 2012 de l'appel à projets économie Sociale et Solidaire du CG92).

Comme les saisons passées, La Nuit du conte et Le Festival de la Voix sont rendus possibles grâce au soutien de la

Ville de Colombes.





Retrouvez toute l'actualité de la culture sur le portail du Conseil général des Hauts-de-Seine : programmation des théâtres, l'actualité des événements culturels, les actions du Conseil général et de ses partenaires, des galeries photos, des interviews, des vidéos...









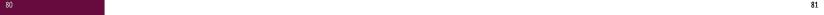






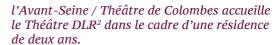








le Théâtre DLR²



Cette démarche s'inscrit dans une volonté forte d'accompagnement à la jeune création artistique et de la valorisation de nouvelles formes scéniques.

Ce soutien permet à la compagnie de poursuivre son exploration et ses recherches tout en s'investissant activement dans la vie culturelle du territoire.



LA COMPAGNIE

Créée en 2011 par Pierre-Marie Baudoin, le Théâtre DLR² se spécialise dans la mise en scène de textes classiques à travers une réflexion autour de la violence et de sa représentation. Prometteuses et novatrices, les créations interrogent notre sensibilité et notre rôle de spectateur.

FRITZ BAUER, UN JUGE AU CŒUR DE L'HISTOIRE

Pour sa création présentée en novembre 2013, le Théâtre DLR² nous place au centre d'un procès décisif. Jouant sur le rapport scène / salle en plaçant le public sur le plateau, cette proposition donne la parole aux bourreaux et victimes de la Shoah. Sensible et sobre, ce très beau travail est l'un des lauréats 2013 du **festival Impatience** initié par le Théâtre du Rond-Point, le 104 et Télérama.

IMPLICATION SUR LE TERRITOIRE

Le Théâtre DLR² s'implique fortement sur le territoire par de nombreux projets d'actions artistiques. Artiste référent pour la première édition de Collège en scène, il a accompagné une classe de 30 élèves du collège Lakanal de Colombes pour une restitution devant d'autres collégiens. Cette aventure se poursuit avec lui pour la saison 2013-2014.

Le Théâtre DLR² vous donne par ailleurs rendez-vous tout au long de la saison :

- Le 5 octobre 2013
 pour une lecture à la bibliothèque Jacques

 Prévert de Colombes.
- Les 5 et 7 nov. 2013 pour une rencontre bord de scène autour de Fritz Bauer à l'issue de la représentation



entre nous...

En bord de plateau, à la Cuisine de l'Avant Seine ou hors les murs, notre équipe vous invite à prolonger votre expérience de spectateur par des moments privilégiés, accessibles et artistiques...

BORDS DE SCÈNE

- Des rencontres après les représentations avec les équipes artistiques, pour échanger votre point de vue sur le spectacle.

Fritz Bauer Le mardi 5 et le vendredi 8 novembre André Le vendredi 13 décembre Le jeudi 30 janvier Tartuffe Vortex Le vendredi 7 février Le mardi 8 avril Cheval Femmes d'intérieur Le mardi 13 mai

- Des master-class, moments de partage et de transmission privilégiés animés par un artiste autour de sa pratique vocale ou instrumentale.

Thèmes:

Christophe Chassol piano Une flûte enchantée chant Tartuffe théâtre masqué

À VOUS DE JOUER!

- Des ateliers dirigés par des artistes en résidence ou de passage proposent des moments de création collective sur un mode de participation libre et accessible à tous.

Cette année, l'Avant Seine / Théâtre de Colombes accueille l'artiste anglais Gary Stevens pour la création d'une œuvre de groupe mêlant des professionnels du théâtre et volontaires issus de parcours différents (voir page 63).

- Des lectures pour découvrir en groupe un auteur, un thème porté par la voix d'une équipe artistique.

Autour de **Fritz Bauer**, lecture et débats en présence de Pierre-Marie Baudoin

Samedi 5 oct. à 11h, Bibliothèque Jacques Prévert de Colombes • 6 passage Prévert

- Des brunchs culturels, certains dimanches, des petites formes jouées ou chantées animeront des rendez-vous culino-culturels à la Cuisine de l'Avant Seine.

Pour rester informés, inscrivez-vous à la newsletter de l'Avant Seine / Théâtre de Colombes en envoyant un mail à : mediationculturelle@lavant-seine.com

Contact et informations Coline Arnaud / 01 56 05 86 44 mediationculturelle@lavant-seine.com Les rendez-vous seront annoncés tout au long de la saison sur : www.lavant-seine.com



Former de nouveaux

Entre information, transmission et création, notre politique de médiation culturelle poursuit son ouverture au plus grand nombre, et s'ancre dans une volonté forte d'accessibilité, de brassage et d'autonomie, pour permettre à chacun de devenir un spectateur actif, curieux et averti.

Des tarifs accessibles, des spectacles en journée, et un conseil personnalisé pour orienter vos choix.

Spectacles en séances scolaires

FRITZ BAUER	Les 5, 8 et 9 nov. à 14	lh30, le 7 nov.à 10h et 14h30	> /	À partir de 15 ans
PIERRE ET LE LOUP, ET LE JAZZ!	Le 17 décembre	14h30	> /	À partir de 6 ans
TARTUFFE	Le 30 janvier	14h30	> 1	À partir de 12 ans
L'APRÈS-MIDI D'UN FŒHN	Du 5 au 7 fév.	à 10h et 14h30	> 1	À partir de 4 ans
HÄNSEL & GRETEL	Les 3 et 4 avril	à 14h30	> /	À partir de 8 ans

Tarif 1 : **12 €** Tarif 2 : **8 €** Selon catégorie du spectacle :

Des actions culturelles adaptées à tous :

ÉCOLES PRIMAIRES

VALISES EN VOYAGE

Des livres, des jeux, une sortie au théâtre et des ateliers découverte pour explorer le monde de la scène en classe ou en groupe. En partenariat avec la Médiathèque Jacques Prévert et la Ville de Colombes.

- Valises 2013-2014 Le Conte / Les instruments de musiques
- Autour des spectacles Hänsel & Gretel, Pierre et le Loup, et le Jazz!

SPECTACLES VIVANTS SCOLAIRES

La Ville de Colombes propose de faire bénéficier aux classes de primaires et maternelles inscrites sur les séances scolaires d'un échange entre artistes et élèves.

Contact et informations

Coline Arnaud / 01 56 05 86 44 mediationculturelle@lavant-seine.com

spectateurs

COLLÈGES, LYCÉES

ETEIGNEZ VOS PORTABLES!

En partenariat avec le Conseil général des Hauts-de-Seine, ce parcours permet à des classes de collège de venir voir un spectacle et de rencontrer son équipe artistique.

LUMIÈRE SUR...

Un axe fort de la programmation artistique. Des parcours atypiques, qui mêlent les arts et sollicitent le regard. Formule 3 spectacles et un cycle d'atelier-manipulation.

- Thème 2013-2014 : Marionnettes et théâtre d'objets.
- Autour des spectacles : Violet, Schicklgruber, L'après-midi d'un fœhn ou Vortex.

COLLÈGE EN SCÈNE

Sous le regard d'un metteur en scène, une classe de collège participe à des ateliers de pratique théâtrale et imagine une petite forme présentée à l'occasion d'une soirée réunissant d'autres établissements scolaires.

- Saison 2013-2014 Théâtre DLR²
- Thème La richesse et le bonheur

1 PETIT DÉJEUNER-1 MÉTIER

Autour d'un croissant, d'un café, différents professionnels du département technique du théâtre vous font partager leurs passions et leurs parcours... Une autre facon de saisir les enjeux d'une création et d'éveiller réflexions et vocations!

Un parcours conçu en 3 temps :

- Accueil et rencontre autour d'un petit-déjeuner
- Visite des coulisses et parties techniques du théâtre
- Sortie au spectacle

UNIVERSITÉ

GRAINE DE MÉDIATEURS

Un groupe d'étudiants est invité à participer à la mise en place d'une exposition et se chargera de la médiation auprès du public des oeuvres exposées. Parallèlement il prendra en charge la coordination et l'organisation d'une soirée exceptionnelle destinée aux étudiants seulement Une occasion de se mettre dans les conditions réelles d'une profession du domaine artistique.

Exposition 2013-2014: Nouveaux monstres

> Notre équipe vous invite à une présentation de saison spécialement conçue pour chaque partenaire

LE MARDI 11 JUIN À 19H.



la Cuisine de l'Avant Seine & le Snack

Dans un espace repensé par le designer Etienne Bardelli dit Akroe, la Cuisine de l'Avant Seine dresse ses couverts les midis du mardi au vendredi, ainsi que les soirs de spectacle. Un menu renouvelé régulièrement au fil des saisons par le jeune chef cuisinier Grégory Vinatier qui ne cesse de revisiter une cuisine traditionnelle avec fraicheur et inventivité.



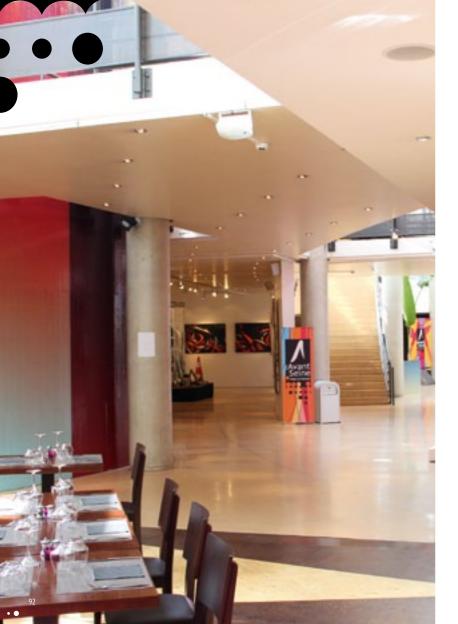
Brunchs musicaux ou rendez-vous gustatifs en résonance avec les spectacles, la Cuisine de l'Avant Seine et son équipe se met en scène et aura à cœur de vous étonner!

Et pour les petits creux ou les plus pressés, le Snack est fait pour vous : en-cas légers servis avec rapidité et bonne humeur ! À consommer sur place ou à emporter.

la Cuisine de l'Avant Seine Réservation conseillée 01 47 85 03 33 du mardi au vendredi les midis

du mardi au vendredi les midis et les soirs de représentation Terrasse dès les beaux-jours





Privatisez nos espaces

l'Avant Seine / Théâtre de Colombes, ouvre ses espaces à l'accueil d'événements d'entreprises.

Profitez de 2000 m² d'espaces modulables pour organiser vos conventions, cocktails, assemblées générales, voeux, formations, lancement de produit, arbre de noël, etc



la Grande Salle - version plane



L'Agora

Nos responsables technique et événementiel vous accompagnent et vous conseillent dès la conception de votre projet, jusqu'à sa finalisation.



la Petite Salle configuration conférence

Devenez mécène

"Parce que l'Avant Seine / Théâtre de Colombes est un lieu ouvert à tous, un lieu de partage et d'initiatives, j'envisage le mécénat comme une véritable relation partenariale avec l'entreprise.

L'opération de mécénat ne se résume pas à un acte philanthropique, elle doit être construite en adéquation avec l'identité de l'entreprise, et répondre à ses enjeux.

Je crois en l'importance des synergies entre acteurs économiques, institutionnels et socio-culturels, car nous œuvrons tous pour répondre à un intérêt commun: renforcer le dynamisme et l'attractivité de notre territoire. "

Grégoire Lefebvre Directeur de l'Avant Seine / Théâtre de Colombes

Associez votre entreprise à un lieu de vie dédié à la Culture en mouvement!



MÉCÈNE ARTISTIQUE Participez au développement culturel du territoire, en soutenant la programmation artistique d'une saison ou d'une thématique musique, danse, théâtre, cirque...

MÉCÈNE BIENFAITEUR Inscrivez-vous dans une démarche de responsabilité sociétale en soutenant nos actions socio-culturelles à destination des enfants scolarisés sur le territoire et publics en situation de handicap ou d'exclusion.

MÉCÈNE PROJET Partagez une aventure humaine, au plus près des artistes, en collaborant à un projet de création de spectacle ou d'exposition initié par l'Avant Seine / Théâtre de Colombes.

Au-delà des valeurs positives que le mécène véhiculera en s'associant à notre projet culturel, nous souhaitons lui faire profiter de toutes les opportunités offertes par notre équipement :

- DES ESPACES POUR SES ÉVÉNEMENTS PROFESSIONNELS,
- DES INVITATIONS AUX SPECTACLES POUR SES OPÉRATIONS DE RELATIONS PUBLIQUES,
- DES SUPPORTS
 DE COMMUNICATION
 POUR Y ASSOCIER SA MARQUE,
- ET BIEN D'AUTRES CONTREPARTIES À IMAGINER ENSEMBLE...

L'Etat permet par ailleurs aux mécènes culturels de bénéficier d'une **réduction d'impôt à hauteur de 60% du montant de leur apport** (loi du 1^{er} Août 2003).

Partenariats / Evénementiel Camille Véron / 01 56 05 86 42 / 06 78 08 24 30 camille.veron@lavant-seine.com Prenez contact avec nous, nous serons à l'écoute de vos enjeux et imaginerons ensemble un partenariat sur mesure.

94



Les abonnements

PÉRIODE EXCEPTIONNELLE réservée aux abonné(e)s :

DU MERCREDI 29 MAI AU SAMEDI 22 JUIN 2013

du mardi au samedi de 11h à 14h30 et de 15h30 à 19h Nocturne le jeudi 30 mai jusqu'à 21h

LES AVANTAGES

ÉCONOMIE

- Économisez jusqu'à 50%
- Accompagnement sur place pour la création de votre abonnement
- Choix de votre emplacement en salle

PRIORITÉ

- Bénéficiez de tarifs privilégiés pour les spectacles hors de votre abonnement.
- Facilité de paiement en plusieurs règlements
- Possibilité d'échanger votre billet jusqu'à 20h le soir de la représentation prévue, pour un autre spectacle de même tarif non inclus dans votre abonnement

TARIF PRIVILÉGIÉ

ÉCHANGE

FACILITÉ

DE PAIEMENT

Abonnements Découverte

3 spectacles / Tarif 2	45 €
3 spectacles / Tarif 1	70€

Abonnements Libre

4 spectacles / Tarif 1	80€	
6 spectacles / Tarif 2	80€	
6 spectacles / Tarif 1	120€	
10 spectacles / Tarif 2	120€	
20 spectacles / Tarif 1 et Tarif 2	280€	
l Avantage en + : spectacle supplémentaire en Tarif 1 à 20 € au lieu de 24 €		

SPECTACLES EN +

Tout au long de la saison, en plus de votre abonnement, vous pouvez ajouter des spectacles à un prix toujours préférentiel

24 € / Tarif 1 12 € / Tarif 2

98

Les abonnements

Abonnements Jeune

ABONNEMENT MOINS DE 20 ANS

Achetez 2 spectacles et on vous offre le 3^{ème}!

3 spectacles / Tarif 2	24€
3 spectacles / Tarif 1	40 €

ABONNEMENT ÉTUDIANT

3 spectacles / Tarif 2	36€
3 spectacles / Tarif 1	60 €

SPECTACLES EN + Vous bénéficiez d'un tarif privilégié :

20 € / spectacle en Tarif 1 12 € / spectacle en Tarif 2

Abonnez-vous:

PAR COURRIER

Merci de ne pas oublier d'indiquer vos choix de spectacles ainsi que vos coordonnées.

Modes de règlement :

En espèces, par chèque à l'ordre de "l'Avant Seine", carte bancaire, Chèque Vacances, Chèque Culture.

Pour chaque réservation, le règlement doit être effectué dans les 3 jours suivant votre commande. Au-delà de ce délai, votre réservation est annulée.

SUR PLACE

Aux horaires d'ouverture de la billetterie : du mardi au samedi de 11h à 14h30 et de 15h30 à 19h

Accueil privilégié pour les personnes à mobilité réduites en contactant la hilletterie

Au dos de votre billet : conditions d'utilisation et règlement intérieur.

Les soirs et les dimanches de représentation, la billetterie est ouverte jusqu'au début du spectacle.

Billets à l'unité

Billetterie ouverte à partir du mardi 25 juin 2013

TARIFS	1	2
Plein tarif	29€	19€
Tarif Réduit*	24€	16€
– de 20 ans	20 €	12€
T 16 1 1		

Tarif unique La Nuit du Conte 8 €
Suntitled 12 €
Tartuffe** 12 €

**sur présentation d'un billet d'un autre spectacle du Collectif Masque dans la cadre du Festival * Tarif réduit sur présentation d'un justificatif: adhérents du service intergénérationnel de la Ville de Colombes, étudiants, moins de 26 ans, demandeurs d'emploi, RSA, intermittents du spectacle, personnes à mobilité réduite.

Venez entre ami(e)s (à 4 ou +)

à partir de 4 personnes et profitez d'un tarif préférentiel

TARIF 1

4 places pour **96€**

24€ à partir de la 5^{ème} place

TARIF 2

4 places pour **64€ 16€** à partir de la 5^{ème} place

PASS DANSE

les 3 propositions de la saison pour **70 €** au lieu de **87 €**

Venez en famille (à 4 ou +)

à partir de 4 personnes dont 2 enfants de moins de 20 ans

TARIF 1 4 places pour 88€

24€ pour chaque adulte en plus, 20€ pour un enfant

TARIF 2

4 places pour **56€**

16€ pour chaque adulte en plus,

12€ pour un enfant

100

Avec les associations

DES TARIFS PENSÉS POUR TOUS

Cette année, nous poursuivons notre politique tarifaire en faveur des personnes bénéficiant des minima sociaux, par deux actions :

Le pass-solidarité

Disponible auprès des centres sociaux, il permet de créer un groupe de spectateurs d'un même quartier et de profiter de la programmation pour organiser des sorties culturelles, propices aux échanges et rencontres.

Les contremarques

Également destiné aux revenus modestes, ce programme initié par la Ville offre la possibilité de garder un œil sur la création à moindre coût

Renseignements et inscriptions auprès de la mairie carmin.richez@mairie-colombes.fr

DES TARIFS DE GROUPES sont proposés tout au long de la saison pour les associations. Notre équipe vous offre un conseil personnalisé pour vous aider à sélectionner ou affiner vos choix.

Avec les comités d'entreprises

Des offres adaptées aux besoins de chaque entreprise avec un choix de spectacles destinés aux familles ou à découvrir entre collègues pour une sortie festive et conviviale. Des idées originales pour des sorties près de chez vous ou de votre lieux de travail!



Contact et informations Coline Arnaud / 01 56 05 86 44 rp@lavant-seine.com

L'équipe

de l'Avant Seine / Théâtre de Colombes

Direction Secrétariat général Grégoire Lefebvre Samia Doukali

Administration

Stéphanie Zielinski

Comptabilité

Nassima Sekkaï

Communication

Claudia Klotz

Médiation culturelle / Relations avec les publics

Coline Arnaud

Partenariats / Evénementiel

Camille Véron

Billetterie

Rozenn Carriou

Services généraux

Stéphane Bichon

Régie générale

Bruno Golfetto

Régie lumières Sylv

Sylvain Cornu, Philippe Fayolle

Régie plateau

Philippe Guillon

Chef cuisinier Second de cuisine Grégory Vinatier François Ruscica

Chofs do rans

Steven Alves Delgado,

Chefs de rang

Clarince Bastel, Sif-Eddine Dahmane

Gardiennage

Saïd Nehari, Vladimir Tchernich

Entretien S

Subramaniam Nimalarajah,

Sivarasah Kumaru

association loi 1901 est subventionnée par la Ville de Colombes et le Conseil général des Hauts-de-Seine, dirigée par un conseil d'administration dont le bureau se compose de :

l'Avant Seine /

Théâtre de Colombes.

Le personnel d'accueil et les intermittents du spectacle qui nous accompagnent tout au long de la saison

Maryse Laville

Imprimé en mai 2013 Impression TI MEDIAN – COMELLI Création et conception

Margaux Lopis / Stéphane Hirlemann

ZHUT www.shut-studio.org

Jean-Pierre Léoni Vice-Président Litsa Fassio

Textes
Coline Arnaud / Samia Doukali

Secrétaire

Jean-Marc Paumier

Trésorier

l'Avant Seine / Théâtre de Colombes remercie Fanette Schmitt et Cyril Duchêne pour leur intérêt porté au projet.